



P R O M O C J E
B O R U S S I



Seria wydawnicza
BIBLIOTEKA BORUSSII
prezentuje szerokie
spektrum kulturowe
i formalne.
Publikacje obejmują
różnorodne formy
literackie od poezji,
poprzez prozę i dramat,
a także eseje i prace
o charakterze
naukowym.



TFU! Z LUDŹMI! SZKICE MAŁE I MINIATUROWE

Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2008 | Stron: 109 | Oprawa: miękka | Format: 190x120

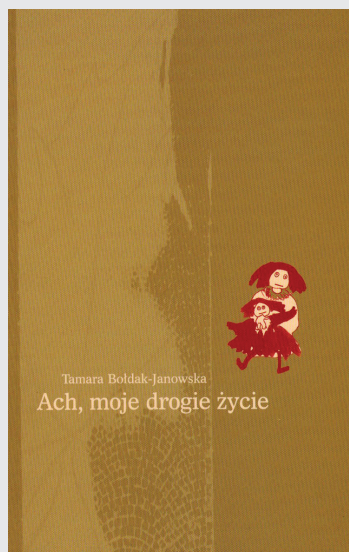
ISBN: 978-83-89233-41-7

Cena detaliczna: **9,50 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot] wydała m.in.: „Opowiadania naiwne” (1997), „Ach, moje drogie życie” (2002). „Ta opowieść jest po prostu za szybka, któż ją wytrzyma” (2002), „Szkice dla zielonego wróbla” (2004). „Kto to jest ten Jan Olik – humoreska naukowa” (2005), „Rozdziały” (2007). W 2007 r. otrzymała nagrodę Marszałka Województwa Warmińsko-Mazurskiego za całokształt twórczości, w 2008 r. nominowana do Nagrody Mediów Publicznych Cogito - za tomik poetycki pt. „Rozdziały”. Wielokrotnie tłumaczona na język angielski, niemiecki, rosyjski, białoruski, węgierski, litewski. Karol Maliszewski: „Tamara Bołdak-Janowska ratuje honor literatury polskiej”. („Odra” 2006/3)

Sokrat Janowicz: „Trzech – trzech jest wielkich pisarzy w Polsce: Gombrowicz, Miłosz i Tamara Bołdak-Janowska”. („Borussia” 2004/35; „Czasopis” 2004/09; „Portret” on-line 2004/05)

Jolanta Brach-Czaina: „Gratuluję! Wciąż jednak pokazała Pani, że jest możliwy dziki żeński intelektualizm”



ACH, MOJE DROGIE ŻYCIE

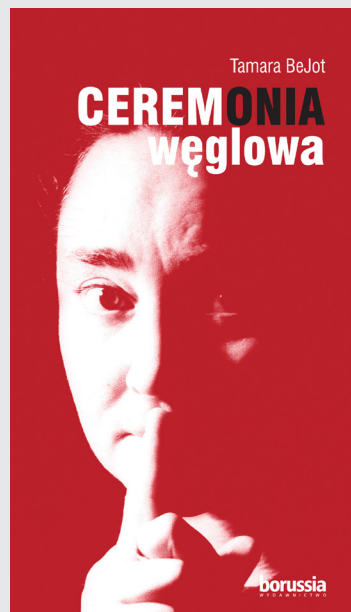
Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2002 | Stron: 132 | Oprawa: miękka | Format: 190x123

ISBN: 83-915690-6-3

Cena detaliczna: **5 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Zbiór opowiadań znanej olsztyńskiej autorki, zakończony manifestem literackim „Istotna swoistość”. W 2008 r. nominowana do nagrody Mediów Publicznych Cogito – za tomik poetycki „Rozdziały” (wyd. Borussia), w 2009 r. nominowana do Literackiej Nagrody Angelus za tomik „Tfu! Z ludźmi! Szkice małe i miniaturowe”. Wielokrotnie tłumaczona na język angielski, niemiecki, rosyjski, białoruski, węgierski i litewski. Uprawia także rysunek poetycki i satyryczny.



CEREMONIA WĘGLOWA

Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2010 | Stron: 52 | Oprawa: miękka | Format: 210x120

ISBN: 978-83-89233-67-7

Cena detaliczna: **7,50 zł**

„My, matki bogów, jesteśmy śmiertelne”. Genialna prostota. Gdyby tych wierszy nie pisała kobieta o kobiecie (i o wszystkich duszach żyjących), rzekłbyś: tego nie mogła napisać kobieta – wszak do dziś żadna tak nie pisała. Tolo Szaleńczyk.



CO DOBREGO BYŁO W PEERELU?

Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2009 | Stron: 144 | Oprawa: miękka | Format: 123x190

ISBN: 978-83-89233-60-8

Cena detaliczna: **9,50 zł**

Zbiór opowiadań znanej olsztyńskiej autorki, zakończony manifestem literackim „Istotna swoistość”. W 2008 r. nominowana do nagrody Mediów Publicznych Cogito – za tomik poetycki „Rozdziały” (wyd. Borussia), w 2009 r. nominowana do Literackiej Nagrody Angelus za tomik „Tfu! Z ludźmi! Szkice małe i miniaturowe”. Wielokrotnie tłumaczona na język angielski, niemiecki, rosyjski, białoruski, węgierski i litewski. Uprawia także rysunek poetycki i satyryczny.



RESTAURACJA STRASZNYCH POTRAW

Tamara BOLDĄK-JANOWSKA (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2011 | Stron: 226 | Oprawa: miękka | Format: 135x210

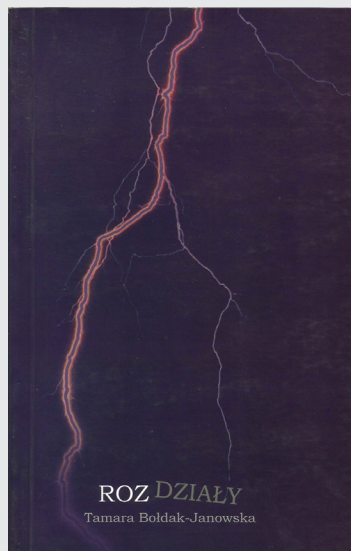
ISBN: 978-83-89233-70-7

Cena detaliczna: **12,50 zł**

Tadeusz Szyłłejko: *To dramatyczny krzyk rozpacz! Nie jest to lektura dla smakoszy deserów. To rzeczywiście „Restauracja strasznych potraw”. Drażni, porusza, irytuje.*

Anna Bojarska: *Boże, jakie to dobre!*

Jolanta Brach-Czaina: *Ten tekst ponadto jest znakomitą symbolizacją twórczości kobiet. On powstaje w środku normalnego życia, a że swoje zdanie mówi także A.J., widać, że do tekstu swobodnie wchodzi wszyscy domownicy, a także inne „zewnętrzne” rozmowy, polemiki, lektury.*



ROZDZIAŁY

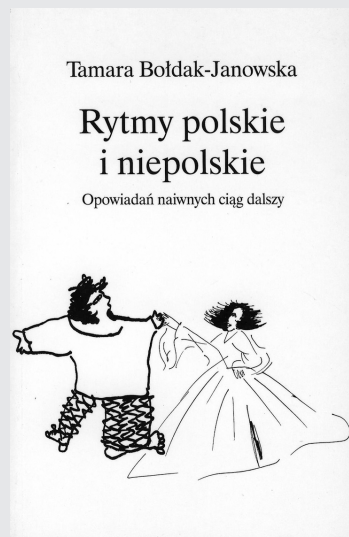
Tamara BOLDĄK-JANOWSKA (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2007 | Stron: 67 | Oprawa: miękka | Format: 200x125

ISBN: 978-83-89233-25-6

Cena detaliczna: **9,50 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Autorka o tomiku: *Wiersze dzielą się na okropne i mniej okropne. Mam nadzieję, że moje należą do tych mniej okropnych. Książką tą żegnam się z poezją. Dziś poezję zastąpiło „robienie” wierszy na masową skalę, niebawem pewnie znów coś innego zastąpi ten proceder – ale to już nie moje zmartwienie. Miałam trzy powody do napisania tej książki: ostatni wers z wiersza pt. „Nieudana rozmowa z Tamarą Literaturą”, wioska Narewki i córka Marcelina. Są tu sprawy dotyczące bardzo wielu ludzi – schizofrenia u coraz młodszych, samobójstwa bardzo młodych, wciąż istniejące obozy pracy, umierające wioski.*



RYTMY POLSKIE I NIEPOLSKIE. OPOWIADAŃ NAIWNYCH CIĄG DALSZY

Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 1998 | Stron: 224 | Oprawa: miękka | Format: 200x125

ISBN: 978-900380-9-9

Cena detaliczna: **5 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Proza pełna humoru, ale i zadumy nad światem i losem człowieka.



RZECZY UPRZYJEMNIAJĄCE. UTOPIA

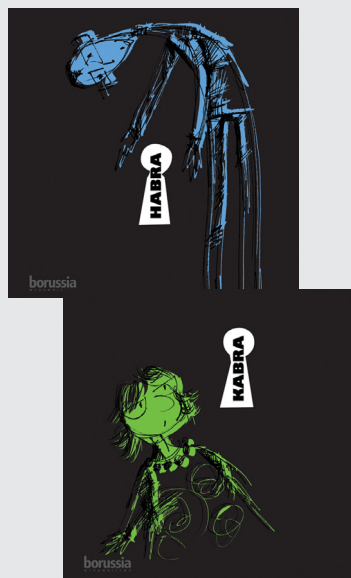
Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 2009 | Stron: 219 | Oprawa: miękka | Format: 145x210

ISBN: 978-83-89233-59-2

Cena detaliczna: **14,50 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Olga Tokarczuk: *Ta książka odpowiada na naszą tęsknotę do światów alternatywnych i na odwieczne pytanie, czy świat byłby lepszy, gdyby był inny. Dowcipna, żywo napisana, wizyjna i baśniowa opowieść o innej wersji naszej historii przykuwa uwagę i każe się zastanowić, nad tym, czy rzeczywiście to, co widzimy wokół, jest takie oczywiste*



HABRA: NIE MAM CZYM. RYSUNKI
KABRA: MYŚLI NA WYNOS. AFORYZMY
Hanna Brakoniecka, Kazimierz Brakoniecki

Rok wydania: 2009 | Stron: 82 + 82 | Oprawa: twarda | Format: 155x155

ISBN: 978-83-89233-61-5

Cena detaliczna: **17 zł**

Pięknie wydany wspólny projekt małżeństwa Brakonieckich. Pierwsza część książki poświęcona jest HABRZE – Hannie Brakonieckiej, która perypetie małżeńskie prezentuje w postaci krótkich historyjek w formie komiksu. Druga część książki to aforyzmy KABRY, czyli Kazimierza Brakonieckiego. Aforyzmy dotyczą sytuacji społeczno-politycznej. Są ascetyczne w formie, wnikliwe i często zabawne, dzięki czemu zachęcają czytelnika do refleksji.



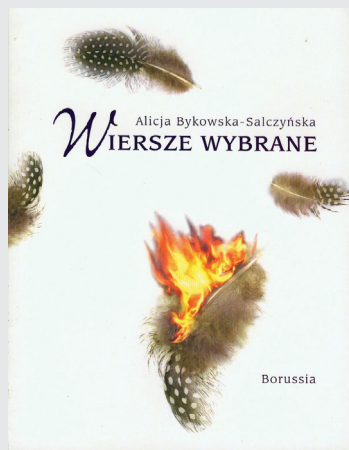
MUZA DOMOWA. WIERSZE Z LAT 80. I 90.
Kazimierz Brakoniecki

Rok wydania: 2000 | Stron: 178 | Oprawa: miękka | Format: 230x160

ISBN: 83-9133775-5-8

Cena detaliczna: **5 zł**

„Muza domowa” ukazała się w 25 rocznicę debiutu prasowego oraz w 20 rocznicę debiutu książkowego i zawiera autorski wybór wierszy opublikowanych w latach 80 i 90. Układ wierszy nie jest chronologiczny, niektóre wiersze zostały zmienione, dołączono także kilka wierszy niedrukowanych.



WIERSZY WYBRANE Z LAT 1989-1999

Alicja Bykowska-Salczyńska

Rok wydania: 1999 | Stron: 89 | Oprawa: miękka | Format: 210x150

ISBN: 83-909724-9-2

Cena detaliczna: **5 zł**

Jubileuszowy tomik znanej olsztyńskiej poetki, wydany z okazji 25 rocznicy debiutu. zawiera wiersze wybrane z wcześniejszych zbiorów: „Autobus do Mokin”, „Jeziora wewnętrzne” i „Kamienny ogród” oraz nowy cykl „Dlatego”.



OBEJRZYJ SIĘ

Anne Dorn

Tłumaczenie: Joanna Demko

Rok wydania: 2011 | Stron: 268 | Oprawa: twarda | Format: 130x220

ISBN: 978-8389233-69-1

Cena detaliczna: **17 zł**

„Obejrzyj się” jest to mityczna wioseczka w bezkresnych polskich lasach, w poszukiwaniu której Martha po latach przybywa z Niemiec do Polski. Tam po raz ostatni widziano jej brata, robotnika Służby Pracy Rzeszy, nim pochłonęła go zawierucha wojny. Podróż po Polsce wywołuje lawinę wspomnień o wspólnym dzieciństwie w ojczystej Saksonii. Życzliwość, wyrozumiałość i sympatia Marthy do Polaków oraz okazywana jej bezinteresowna pomoc wielu ludzi składają się na niezwykle obraz współczesnych relacji polsko-niemieckich.



WSPÓŁCZESNOŚĆ PRZESZŁOŚCI. ESEJE O HISTORII

Joachim Fest

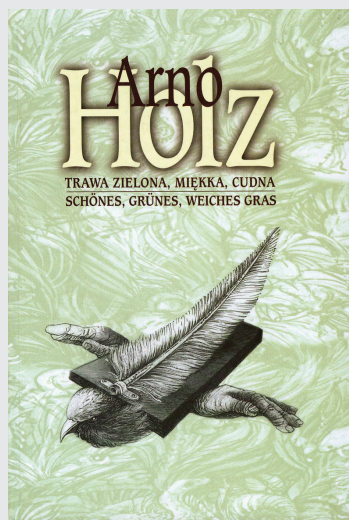
Tłumaczenie: Andrzej Kopacki

Rok wydania: 2004 | Stron: 253 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-89233-17-7

Cena detaliczna: **14 zł**

Zbiór najciekawszych esejów Joachima Festa – jednego z najwybitniejszych europejskich eseistów. Autor łączy wnikliwą znajomość przeszłości z niezwykle plastyczną formą narracji. Pisze o historii i polityce w sposób daleki od tradycyjnej biografistyki. Są to klasyczne eseje dotyczące historii kulturowej, w których autor wykorzystuje swoją wiedzę na temat literatury, muzyki i malarstwa.



TRAWA ZIELONA, MIĘKKA, CUDNA/SCHÖNES, GRES, WEICHES GRAS

Arno Holz

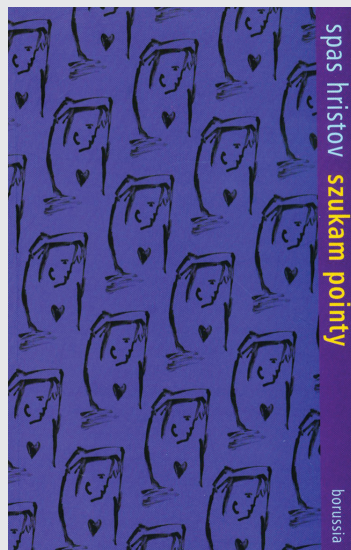
Tłumaczenie: Andrzej Kopacki

Rok wydania: 2002 | Stron: 159 | Oprawa: twarda | Format: 235x160

ISBN: 83-915690-7-1 | ISBN DE: 3-929759-74-8

Cena detaliczna: **12,50 zł**

Książka przedstawia przede wszystkim, obok wczesnych utworów ze zbioru „Księga czasu. Pieśni człowieka nowoczesnego”, wiersze z monumentalnego cyklu „Fantazus”, nad którym Holz pracował, stale go udoskonalając, aż do śmierci. Cykl ten był próbą stworzenia nowego języka lirycznego. Niniejsza dwujęzyczna edycja (j. polski i j. niemiecki) jest pierwszą książkową prezentacją liryki Arno Holza po polsku.



SZUKAM POINTY

Spas Hristov

Rok wydania: 2002 | Stron: 127 | Oprawa: miękka | Format: 180x120

ISBN: 83-915690-5-5

Cena detaliczna: **5 zł**

Spas Hristov ur. się w Burgas (1944). Studiował na Wydziale Teorii w Sofijskim Konserwatorium (1964-1968) oraz na Wydziale Reżyserii Dźwięku Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej w Warszawie (1968-1972). Od roku 1973 pracował w Wytwórni Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie.



OJCZYŚĆ. BIAŁORUSKIE ŚLADY I ZNAKI

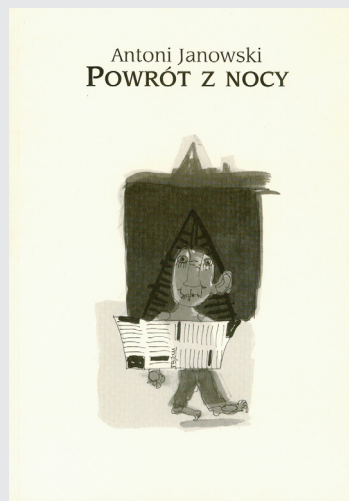
Sokrat Janowicz

Rok wydania: 2001 | Stron: 256 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-915690-0-4

Cena detaliczna: **7,50 zł**

Wybór tekstów znanego prozaika, poety, tłumacza pochodzenia białoruskiego, piszącego w dwóch językach polskim i białoruskim. Sokrat Janowicz (ur. 1936) – polonista, prozaik, poeta, tłumacz, reporter. Debiutował w 1956 r. na łamach białoruskiego tygodnika „Niwa”, w którym przepracował kilkanaście lat jako dziennikarz. Jego teksty tłumaczono na język angielski, niemiecki, włoski, norweski. Jako tłumacz przyswoił białoruszczyźnie m.in. utwory T. Różewicza i E. Redlińskiego, a polszczyźnie twórczość Janki Bryła.



POWRÓT Z NOCY

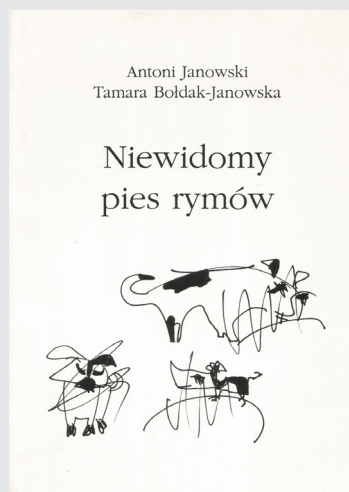
Antoni Janowski

Rok wydania: 2001 | Stron: 47 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-913377-9-0

Cena detaliczna: **5 zł**

Antoni Janowski; ur. 1947 w Łubiance pod Toruniem, pochodzi z rodziny polsko-niemieckiej. Ukończył WSP w Krakowie. Jest germanistą i rusycystą. Uczy w szkole średniej języka niemieckiego. Tłumacz (z języka niemieckiego), rzeźbiarz (kilkanaście wystaw). Opublikował (wspólnie z żoną Tamarą Bołdak-Janowską) następujące tomiki poetyckie: „Wiersze - Szmatka - Notatka”, Olsztyn, 1994 „Jeśli poezja jest bezsilna”, Olsztyn, LITTERA, 1998, „Niewidomy pies rymów”, Olsztyn, Borussia, 1999.



NIEWIDOMY PIES RYMÓW

Antoni Janowski, Tamara Bołdak-Janowska (pseud. Tamara Be Jot)

Rok wydania: 1999 | Stron: 59 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-909724-7-6

Cena detaliczna: **5 zł**

Autorzy dotychczas wspólnie wydali: „Szmatki-Notatki” (Olsztyn 1994), „Jeśli poezja jest bezsilna” (Olsztyn 1998). Kilkadziesiąt ich wierszy znalazło się w borussiańskiej antologii („Borussia” nr 11/1995).



OTWARTA BRAMA. NIEMCY MIĘDZY ZJEDNOCZENIEM A KOŃCEM STULECIA

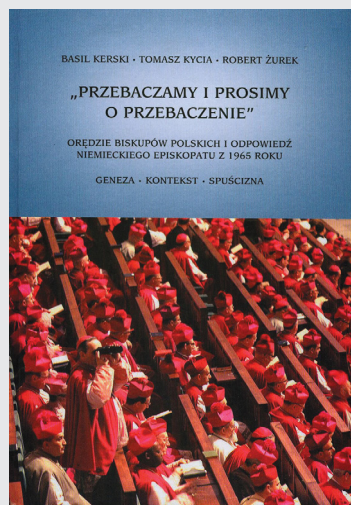
Basil Kerski

Rok wydania: 1999 | Stron: 223 | Oprawa: miękka | Format: 210x150

ISBN: 83-909724-2-5

Cena detaliczna: **5 zł**

Prezentowana książka to zbiór esejów dotyczących najnowszej historii Niemiec. Władysław Bartoszewski, autor wstępu, tak pisze o dotychczasowych pracach publicystycznych Kerskiego: *Uważam je za ambitne i interesujące, co nie oznacza, abym się ze wszystkimi poglądami autora identyfikował [...]. Zgadzam się jednak ze stwierdzeniem Kerskiego, że otwiera się nowa faza polsko-niemieckich stosunków.*



„PRZEBACZAMY I PROSIMY O PRZEBACZENIE” ORĘDZIE DO BISKUPÓW POLSKICH I ODPOWIEDŹ NIEMIECKIEGO EPISKOPATU Z 1965 ROKU

Basil Kerski, Tomasz Kycia, Robert Żurek

Rok wydania: 2006 | Stron: 237 | Oprawa: twarda | Format: 148x210

ISBN: 978-83-89233-23-3

Cena detaliczna: **17 zł**

Orędzie polskich biskupów i odpowiedź niemieckiego episkopatu z roku 1965 to jeden z najważniejszych momentów procesu zbliżenia między Polakami a Niemcami. Zwłaszcza list polskich biskupów stanowi rewolucyjną i odważną inicjatywę na rzecz przezwyciężania barier między dwoma narodami. Niniejsza książka zawiera obszerne studium poświęcone temu historycznemu wydarzeniu oraz dwanaście rozmów ze świadkami wymiany listów biskupów.



STOSUNKI POLSKO-NIEMIECKIE 1949-2005

Basil Kerski, Wolf-Dieter Eberwein

Rok wydania: 2005 | Stron: 291 | Oprawa: miękka | Format: 210x150

ISBN: 83-89233-24-X

Cena detaliczna: **14 zł**

W efekcie rozszerzenia NATO oraz Unii Europejskiej Polska i Niemcy stały się sojusznikami. Mimo historycznych przełomów i pozytywnych tendencji, w ciągu ostatnich lat można dostrzec poważne braki w stosunkach bilateralnych. Relacje polsko-niemieckie nadal odznaczają się brakiem symetrii w nakładach finansowych i możliwościach ekonomicznych. Można też wątpić, czy stosunki między obydwojma państwami i społeczeństwami są wystarczająco stabilne, by stawić czoło wyzwaniom przyszłości. Świadkami deficytów w partnerstwie polsko-niemieckim byliśmy szczególnie w przypadku debaty na temat pamięci drugiej wojny światowej, konstytucji europejskiej, relacji transatlantycznych oraz polityki wobec Rosji Putina. Niniejszy tom stawia sobie za cel zbadanie fundamentów polsko-niemieckiej „wspólnoty wartości i interesów”. Analiza ta nie zamyka się na ocenie aktualnego rozwoju relacji dwustronnych, lecz sięga także do źródeł procesu pojednania między Polakami a Niemcami przed upadkiem bloku sowieckiego.



KRESKI

Andrzej Kopacki

Rok wydania: 2006 | Stron: 62 | Oprawa: miękka | Format: 225x160

ISBN: 83-89233-31-2

Cena detaliczna: **7 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Wiersze Andrzeja Kopackiego to minidramy, historie rozgrywane w ubogich dekoracjach stanowiących jednocześnie poręczny arsenał symboli: łóżko, taksówka, pokój, papieros, pościel. Intymne, duszne damsko-męskie scenki rozgrywane w małych pomieszczeniach.



STAN PRZEJŚCIA

Andrzej Kopacki

Rok wydania: 2002 | Stron: 75 | Oprawa: miękka | Format: 200x125

ISBN: 83-915690-3-9

Cena detaliczna: **5 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Tomik poetycki germanisty, eseisty i krytyka literackiego, autora książki o Hansie Magnusie Enzensbergerze, i wielu przykładów z literatury niemieckojęzycznej. W drugiej połowie lat osiemdziesiątych związany z kwartalnikiem politycznym „Krytyka”, obecnie redaktora „Literatury na Świecie”. Publikował w „Tygodniku Literackim”, „Gazecie Wyborczej”, „Przeglądzie Politycznym”, „Borussii”. Zbiór „Stan przejścia” obejmuje wiersze z dekady rozpoczętej w 1989 roku, które powstawały częściowo w Polsce, częściowo w lesie przy granicy niemiecko-francuskiej.



POLNISCHE WIRTHSCHAFT.

NOWOCZESNY NIEMIECKI DYSKURS O POLSCE

Hubert Orłowski

Rok wydania: 1998 | Stron: 415 | Oprawa: twarda | Format: 230x165

ISBN: 83-900380-8-0

Cena detaliczna: **30 zł**

Książka o „polnische Wirthschaft” od kilku lat istnieje w niemieckojęzycznym obiegu naukowym i już zyskała miano standardowego dzieła naukowego o wybitnych walorach poznawczych i narracyjnych. Wprowadza nas nie tylko w świat powstawania, funkcjonowania i dynamiki jednego stereotypu, lecz ukazuje także mechanizm i złożoność fenomenu „stereotypów” w masowym społeczeństwie doby nowoczesności.



WIERSZY WYBRANE

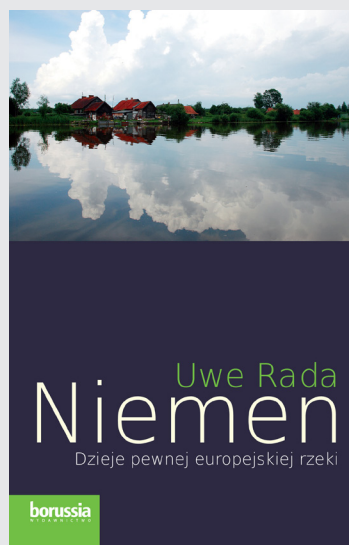
Lech Ostasz

Rok wydania: 2010 | Stron: 246 | Oprawa: miękka | Format: 125x195

ISBN: 978-83-89233-68-4

Cena detaliczna: **12,50 zł**

Poetyzujące spojrzenie na świat profesora filozofii. Drugie wydanie zbioru z najnowszymi utworami poety.



NIEMEN. DZIEJE PEWNEJ EUROPEJSKIEJ RZeki

Uwe Rada

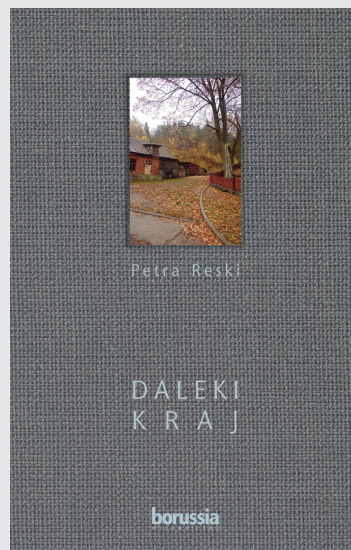
Tłumaczenie: Magdalena Sacha

Rok wydania: 2012 | Stron: 353 | Oprawa: miękka | Format: 135x210

ISBN: 978-83-89233-73-8

Cena detaliczna: **20,00 zł**

Czy można napisać biografię rzeki? Jeśli przyjąć, że rzeka to żywy organizm, który na terenie swojego dorzecza kształtuje przestrzeń i poprzez wieki wchodzi w relację z ludźmi nad jej brzegami żyjącymi, to odpowiedź na to pytanie musi być twierdząca [...] w Centrum swoich zainteresowań postawił rzekę Niemen. Efekt tych podróży przez Polskę, Białoruś, Litwę i Okręg Kaliningradzki stała się książką o historii i kulturze pewnej europejskiej rzeki... Autor szkicuje niezwykle ciekawy portret Adama Mickiewicza jako poety pogranicza i Elizy Orzeszkowej zasłużonej dla kultury białoruskiej. Następnie przywołuje takie historyczne postaci jak pruska królowa Luisa, Napoleon, car Aleksander I, gen. Ludendorff, Józef Piłsudski, Thomas Mann i wielu innych. Cały rozdział poświęcony dziejom rzeki w sowieckim reżimie, a także próbuje odpowiedzieć na pytanie, na czym polegał fenomen Czesława Niemena i przypomnieć skąd wziął się pseudonim wielkiej gwiazdy polskiej piosenki [z recenzji dr Beaty Halickiej].



DALEKI KRAJ

Petra Reski

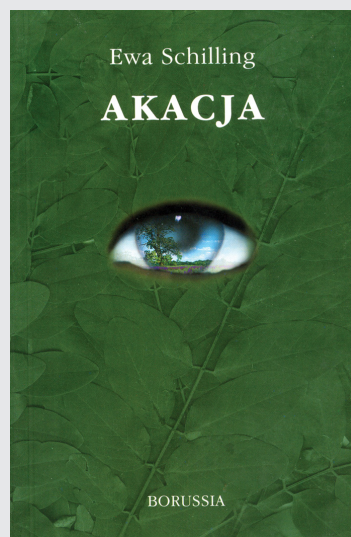
Tłumaczenie: Magdalena Sacha

Rok wydania: 2008 | Stron: 279 | Oprawa: twarda | Format: 217x132

ISBN: 978-83-89233-45-5

Cena detaliczna: **17 zł**

Przygotowana w polskiej wersji językowej książka Ein Land so weit stanowi rezultat fascynacji Petry Reski poszukiwaniem korzeni swojej rodziny i własnej tożsamości, które po wielu latach poszukiwań odnajduje w malowniczej warmińskiej wsi Ruś. Powieść Daleki kraj to zapis wspomnień magicznej dla autorki krainy – historii rodziny Reski, opowiedzianej przez dziadków z zachowaniem charakterystycznego prusko-wschodniego dialektu.



AKACJA

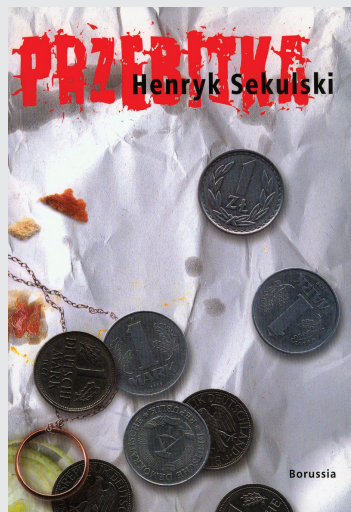
Ewa Schilling

Rok wydania: 2002 | Stron: 250 | Oprawa: miękka | Format: 190x125

ISBN: 83-915690-6-3

Cena detaliczna: **11 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

To tylko jedno miejsce, jedno miasteczko w byłych Prusach Wschodnich, jedno malutkie pole szachownicy, na którym tak zwana historia ustawia pionki. To tylko dwie opowieści o ludziach, którzy próbują sami wybierać, żyć swoim życiem i swoją miłością



PRZEBITKA

Henryk Sekulski

Rok wydania: 2001 | Stron: 352 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 8391569020

Cena detaliczna: **16 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

„Przebitka” jest oryginalnym, niespotykanym dotąd w prozie spojrzeniem na problem kontaktów i zaszłości polsko-niemieckich. Jest znakomitą literackim zapisem obecności stereotypów polsko-niemieckich w potocznej świadomości Polaków i Niemców. Humor, wartka akcja, niemal filmowe skróty i doskonałe dialogi zapewniają niepowtarzalną lekturę.



BIAŁORUŚ. KRAINA OTOCZONA WYSOKIMI GÓRAMI (ANTOLOGIA)

Illja Sin, Uładzimir Arłou, Ihar Babkou, Ewa Wieżnawiec, Winceś Mudrou, Uładzimir Niakljeu, Franciszek Chłus, Marcin Jur, Ihar Sidaruk

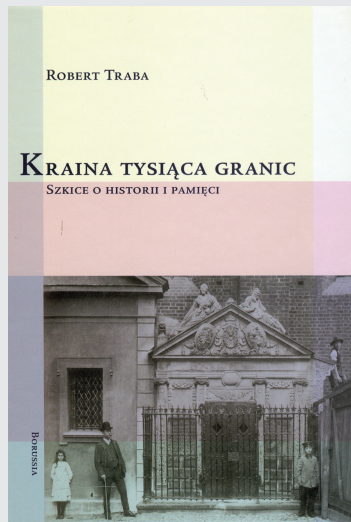
Wybór i tłumaczenie: Magorzata Buchalik, Katarzyna Kotyńska

Rok wydania: 2004 | Stron: 214 | Oprawa: miękka | Format: 200x125

ISBN: 83-89233-16-9

Cena detaliczna: **12 zł**

Młoda Białorusinka, która przeglądała tę antologię, krzyknęła z zachwytem: „To najlepsza antologia nowej literatury białoruskiej na świecie!”. Czy tak jest, niech ocenią Czytelnicy. Wybrane opowiadania przynoszą wizję świata postrzeganego z białoruskiej perspektywy, wyrwanego z historii i geografii, a przede wszystkim z tzw. rzeczywistości. Nie ma tu jednak wielkiej polityki. Siłą antologii jest jej literackość, ciekawość i nowatorskość postrzegania świata przeżywanego przez autorów i jednocześnie bliskiego każdemu wrażliwemu Czytelnikowi. Autorzy nie dokumentują życia, lecz tłumaczą je na swój język i poetykę bez kompleksów „zacofanej, zamkniętej prowincji” Europy. Współuczestniczą w tworzeniu kultury uniwersalnej.



KRAINA TYSIĄCA GRANIC. SZKICE O HISTORII I PAMIĘCI

Robert Traba

Rok wydania: 2003 | Stron: 308 | Oprawa: twarda | Format: 210x150

ISBN: 83-89233-05-3

Cena detaliczna: **19 zł**

„Kraina tysiąca granic” jest sumą naukowych fascynacji autora, obrazującą zarazem różnorodność koncepcji badawczych i form narracyjnych. Czytelnik znajdzie tu studia z historii społecznej, szkice biograficzne, naukowe eseje o pamięci zbiorowej i refleksje o współczesnych problemach recepcji wielokulturowej spuścizny „młodszej części” Europy.



MY, BERLIŃCZYCY!

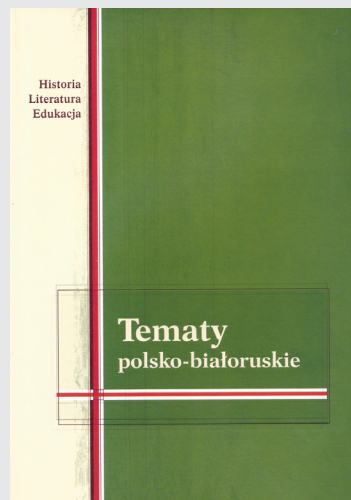
Robert Traba

Rok wydania: 2009 | Stron: 335 | Oprawa: miękka | Format: 262x219

ISBN: 978-83-89233-63-9

Cena detaliczna: **19,50 zł**

Opowieść o wydarzeniach z polsko-niemieckiej historii Berlina i jej znanych i nieznanach bohaterach. Dzieje polsko-niemieckiego sąsiedztwa od XVII wieku do dziś uzupełnia bogaty materiał ilustracyjny. Książka włącza się w europejskie dyskusje o historii, proponując opowieść o własnych historiach Polaków i Niemców poprzez pryzmat historii wzajemnych oddziaływań (Beziehungsgeschichte). Nie ma bowiem zamkniętych historii narodowych. Wszystkie dzieją się w szerszym kontekście. Punktem odniesienia staje się historia sąsiada. W przypadku Berlina sąsiedzkość ma podwójne znaczenie: wewnętrzne – Polacy jako integralna część społeczno-politycznego organizmu stołecznego Berlina, jako współobywatele zewnętrzne – Polacy/Niemcy jako rzeczywisty i wyobrażony wizerunek sąsiada.



TEMATY POLSKO-BIAŁORUSKIE

Robert Traba

Rok wydania: 2003 | Stron: 282 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-89233-01-0

Cena detaliczna: **12,50 zł**

Publikacja dotycząca kształtowania obrazu stosunków polsko-białoruskich. Poruszane są problemy historii, literatury i edukacji. Wśród autorów są m.in.: Eugeniusz Mironowicz, Helena Głogowska, Antoni Mączak, Wojciech Tygielski, Alvydas Nikžentaitis, Dymitr Karew, Hans-Christian Trepte, Sokrat Janowicz, Aleś Izobat.



TEMATY POLSKO-LITEWSKIE

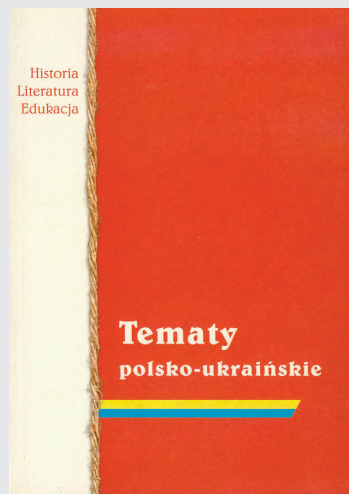
Robert Traba

Rok wydania: 1999 | Stron: 239 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-909724-0-9

Cena detaliczna: **11 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Tematy polsko-litewskie to m.in. meandry Rzeczypospolitej Obojga Narodów, antymit Jagiełły, spory o Wilno, spuścizna II wojny światowej, „peregrynacje małolitewskie”.



TEMATY POLSKO-UKRAIŃSKIE

Robert Traba

Rok wydania: 2001 | Stron: 367 | Oprawa: miękka | Format: 205x145

ISBN: 83-913377-8-2

Cena detaliczna: **14 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Autorami tomu są dwaj wybitni naukowcy i twórcy, a symbolicznego otwarcia dokonują dwaj nestorzy polsko-ukraińskiej współpracy: mieszkający w Berlinie ukraiński intelektualista, blisko związany z Jerzym Giedroyciem – profesor Bohdan Osadczuk oraz lubelski historyk, współtwórca Polsko-Ukraińskiego Kolegium Europejskiego – profesor Jerzy Kłockowski.



MOI SĄSIEDZI

Joanna Wańkowska-Sobiesiak

Rok wydania: 2012 | Stron: 184 | Oprawa: miękka | Format: 135x205

ISBN: 978-83-89233-71-4

Cena detaliczna: **14 zł**

„Moi sąsiedzi” to zbiór 13 reportaży o tych, którzy w czasie drugiej wojny światowej ratowali Żydów. Autorka pisze: *...wtedy, w tych niewyobrażalnie okrutnych czasach, Warmia i Mazury były Prusami Wschodnimi, a moi bohaterowie mieszkali w różnych częściach ówczesnej Polski. Dziś kilkoro z nich to moi sąsiedzi. Stąd też tytuł mojej książki, który niejako przewrotnie parafrazuje tytuł książki Grossa, ale nie jest w żadnej mierze próbą polemizowania z nim [...] Napisałam więc książkę o tych, którzy jeszcze żyją i pamiętają czasy wojny i Holocaustu. I o tych, którzy przechowują pamięć o swoich rodzi-
cach i dziadkach, którzy pomagali Żydom. I są dumni z tego. Jednakże pamięć ta różnie jest przechowywana w poszczególnych rodzinach.*

BLIŻEJ HISTORII

Seria wydawnicza
BLIŻEJ HISTORII

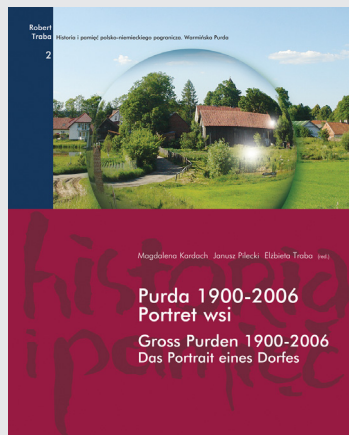
Podręcznik do lekcji muzealnych dla sześciolatków to efekt pracy wolontariuszy uczestniczących w projekcie „Memoria. Międzynarodowy wolontariat w ochronie dziedzictwa kulturalnego na Warmii i Mazurach”. Przedsięwzięcie wspierane jest przez Fundację „Borussia”, Stowarzyszenie Wspólnota Kulturowa „Borussia”, Fundację „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft oraz Muzeum Warmińskie, oddział Muzeum Warmii i Mazur.



LUDOWE ŚWIĘTOWANIE NA WARMII. ZESZYT ĆWICZEŃ DO LEKCJI MUZEALNYCH DLA SZEŚCIOLATKÓW Agata Walińska

Rok wydania: 2010 | Stron: 30 | Oprawa: miękka | Format: 210x297
ISBN: 978-83-89233-65-3
Cena detaliczna: **5 zł**

Zeszyt ćwiczeń muzealnych dla sześciolatków. Jest to zbiór dawnych zwyczajów świątecznych charakterystycznych dla terenów Warmii – krainy położonej w północno-wschodniej części polski. Zeszyt zawiera nie tylko opis tradycyjnych obrządków lecz także liczne zadania pozwalające dzieciom na „podróż” w czasie i przeżycie części wątków kulturowych obecnych w dzisiejszych czasach, takich jak: przywoływanie wiosny, obchody nocy świętojańskiej, tłusty czwartek, jednakże w lekko innej formie.



PURDA 1900-2006. PORTRET WSI

Magdalena Kardach, Janusz Pilecki, Elżbieta Traba

Tłumaczenie:

Ulrich Heiße, Łukasz Musiał, Sven Sellmer, Tobias Weger, Lothar Quinkenstein

Rok wydania: 2011 | Stron: 175 | Oprawa: twarda | Format: 230x285

ISBN: 978-83-89233-42-4

Cena detaliczna: **22,50 zł**

Dwujęzyczny album „Purda 1900-2006. Portret wsi” ukazuje się jako drugi tom w ramach przygotowanej przez Roberta Trabę siedmiotomowej serii „Historia i pamięć polsko-niemieckiego pogranicza. Warmińska Purda”. Prezentowana publikacja jest retrospekcją fotograficzną historycznej, współczesnej i wyobrażonej przestrzeni kulturowej warmińskiej wsi Purda.

Naukowe eseje, wspomnienia i reportaże przeplatają się z ponad 200 zdjęciami. Wszystkie opowiadają historię jednej wsi utrwaloną w pamięci i krajobrazie kulturowym. Nie jest to opowieść nudna. Odwrotnie. Album może fascynować w podwójny sposób: poprzez różnorodność form i perspektyw opowiadania. W efekcie opowieść o jednej wsi staje się dynamicznym portretem Warmii i pogranicza polsko-niemieckiego, wizerunkiem ludzi wplecionych w procesy wielkiej historii.



Seria wydawnicza
KROKI | SCHRITTE

Kolekcja niemieckojęzycznej
literatury współczesnej
wspierana przez Pełnomocnika
Rządu Republiki Federalnej
Niemiec ds. Kultury i Mediów,
S. Fischer Stiftung
i szwajcarską fundację
PRO HELVETIA.



NIEDOPEŁNIENI

Reinhard Jirgl

Tłumaczenie: Ryszard Wojnakowski

Rok wydania: 2009 | Stron: 262 | Oprawa: miękka | Format: 123x203

ISBN: 978-83-89233-55-4

Cena detaliczna: **16 zł**

Jeden z najbardziej wiarygodnych i przekonujących opisów powojennej rzeczywistości Niemiec. Portret pierwszych lat powojennych to obraz pozbawiony współczucia dla bohaterów zdarzeń: wypędzenia Niemców z Sudetów, okresu ich niewzruszonej nadziei na powrót, odsiadki życia w NRD. Wydarzenia są opisane na przykładzie czterech kobiet z miasteczka Komotau (Chomutov): starej Johanny, jej córek, Hanny i Marii, oraz osiemnastoletniej wnuczki Anny. Urodzony w 1953 r. wnuk jest narratorem, i to on otwiera drzwi do przeszłości, opisuje ten rozdział historii Niemiec, nie popadając w sentymentalizm, precyzyjnie, językiem pełnym aluzji, zawitym i zarazem dosadnym. Jirglowi, jak napisał jeden z recenzentów, udało się *zapierający dech w piersiach językowy kondensat*. Niemiecki tygodnik „Die Zeit” dopatruje się przyczyn nadzwyczajnego sukcesu tej powieści pokoleniowej w dystansie historycznym, *z którego wnuk dokonuje czegoś, co synowi jeszcze się nie udało: przedstawić bogaty, głęboki, ambiwalentny obraz najnowszej historii Niemiec.*



NIEMIECKIE DZIEJE W XIX I XX WIEKU

Golo Mann

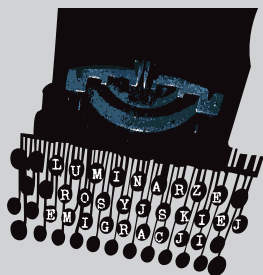
Tłumaczenie: Andrzej Kopacki

Rok wydania: 2007 | Stron: 601 | Oprawa: twarda | Format: 235x165

ISBN: 978-83-89233-34-9

Cena detaliczna: **32 zł**

Nie można opowiedzieć dziejów jednego narodu europejskiego w jakimś okresie, nie obejmując jednocześnie wzrokiem całej Europy; nie można opowiedzieć historii Europy, nie rozbijając jedności przedmiotu na wielość narodową, aby następnie złożyć ją znowu w całość. Dziej każdego europejskiego narodu są z gruntu odmienne od dziejów innego narodu, nieporównywalne, jedyne w swoim rodzaju; zarazem są innym bliskie i do nich podobne. Wszystkie narody pozostawały w ścisłym, przyjaznym, wrogim kontakcie i oddziaływały na siebie: Niemcy i Włosi, Włosi i Hiszpanie, Hiszpanie i Francuzi, Anglicy i Francuzi, Anglicy i Hiszpanie, Francuzi i Niemcy, Skandynawowie, Niemcy i Anglicy, Niemcy, Polacy, Czesi, Słowianie Południowi, Węgrzy. Żadna historia narodowa nie może uchodzić w naszych oczach za normę, w takim sensie, że należałoby ją łowić, iż inne nie przebiegały tak jak ona.



Seria wydawnicza
LUMINARZE
ROSYJSKIEJ EMIGRACJI

Seria ma na celu przywracanie
należnego miejsca najwybitniej-
szym rosyjskim twórcom – przed-
stawicielom trzech fal emigracji
– niesprawiedliwie skazanych
na zapomnienie.



AUTOMATYCZNE WIERSZE

Borys Popławski

Tłumaczenie: Grzegorz Ojcewicz

Rok wydania: 2009 | Stron: 417 | Oprawa: miękka | Format: 170x170

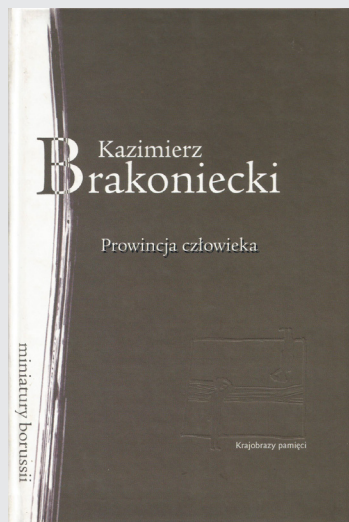
ISBN: 978-83-89233-44-8

Cena detaliczna: **20 zł**

Przedwcześnie i nagle zmarły Borys Popławski (1903-1935) to jeden z najwybitniejszych przedstawicieli tzw. pierwszej fali rosyjskiej emigracji. Popławski należy do grona świata artystów tragicznych. Choć już za życia okrzyknięto go główną nutą paryskiej emigracji rosyjskiej pierwszej fali, poeta nie doczekał się jednak należnej mu sławy i do dzisiaj jego twórczość pozostaje tajemnicza, niezbadana, intrygująca. W Polsce dotąd nie tłumaczony i nieznan.

Seria wydawnicza
MINIATURY BORUSSII

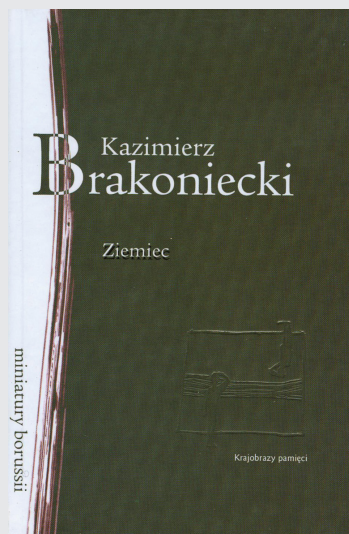
Prezentowany krajobraz (naturalny i kulturowy) jest lustrem pamięci pytającego o prawdę oraz sens historii i życia człowieka. W lustrze tym przegląda się zarówno przeszłość i współczesność konkretnej okolicy, miasta, idei, rzeczywistości, jak i psychika człowieka z całą jej symboliką wspomnienia, wyznania, zapominania i odkrywania na nowo małego i wielkiego świata. Opisać życie miejsca, wyrazić metafizykę okolicy, przywrócić autentyczną historię regionu, miejscowości, społeczności, dać świadectwo prawdzie losu – to najważniejsze zadania, jakie postawili przed sobą autorzy „Miniatur”.



**PROWINCJA CZŁOWIEKA.
OBRAZ WARMII I MAZUR W LITERATURZE OLSZTYŃSKIEJ**
Kazimierz Brakoniecki

Cykl: „Krajobrazy pamięci”
Rok wydania: 2005 | Stron: 130 | Oprawa: twarda | Format: 185x125
ISBN: 83-89233-09-6
Cena detaliczna: **6 zł**

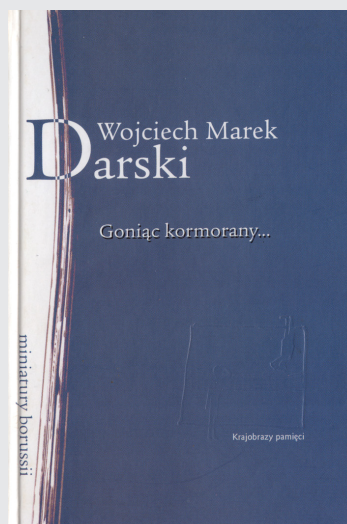
Autor należy do wybitnych przedstawicieli nowej literatury polskiej na Warmii i Mazurach. Jego interpretacja poezji i prozy Warmii i Mazur odbiega od szampańskiego ujęcia literatury prezentowanego w podręcznikach. Kazimierz Brakoniecki krytycznie ocenia zastany dorobek literacki, jednocześnie stawia wiele interesujących i ważnych pytań o rolę literatury w kształtowaniu świadomości regionalnej.



ZIEMIEC. PROWINCJAŁKI ROWEROWE
Kazimierz Brakoniecki

Rok wydania: 2005 | Stron: 131 | Oprawa: twarda | Format: 185x125
ISBN: 83-89233-18-5
Cena detaliczna: **6 zł**

Autor opisuje krajobrazy, miejsca i wydarzenia na Warmii i Mazurach na podstawie wycieczek rowerowych, które odbył w latach 1988-2003. Z refleksji, które towarzyszą opisom wyłania się obraz człowieka nie-Warmiaka ani nie-Mazura, lecz właśnie Ziemca, który poszukuje swojej warmińskiej „małej ojczyzny”.



GONIĄC KORMORANY.... BALLADA O GIŻYCKU

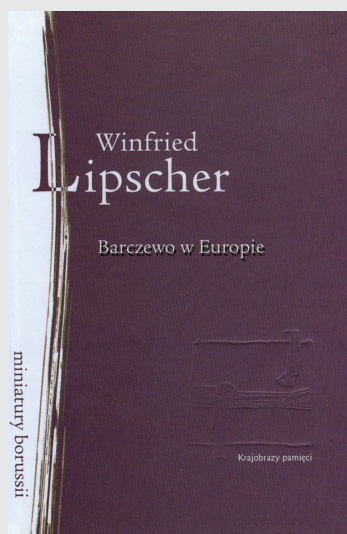
Wojciech Marek Darski

Rok wydania: 2004 | Stron: 136 | Oprawa: twarda | Format: 185x125

ISBN: 83-89233-19-3

Cena detaliczna: **6 zł**

Przeszłość i współczesność miasta położonego nad jeziorem Niegocin, które w sezonie wakacyjnym tętni życiem, a pod koniec sierpnia zamiera. Autor pokazuje jak olbrzymi wpływ wywiera Giżycko na mieszkańców, którym ciężko w takim mieście żyć, ale jeszcze trudniej żyć bez niego. Giżycko ma w sobie magię, wspaniałe sportretowaną przez autora, urodzonego właśnie w tym mieście.



BARCZEWO W EUROPIE, CZYLI OJCZYZNĄ CZŁOWIEKA JEST DRUGI CZŁOWIEK

Winfried Lipscher

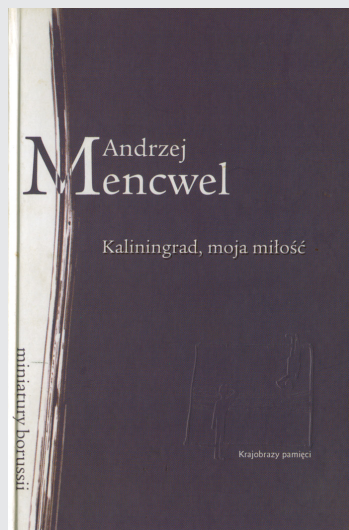
Cykl: „Krajobrazy pamięci”

Rok wydania: 2005 | Stron: 112 | Oprawa: twarda | Format: 185x125

ISBN: 83-89233-22-3

Cena detaliczna: **6 zł**

Osobiste spojrzenie autora na Barczewo w pierwszej połowie XX w. We wspomnieniach pojawiają się portrety Polaków, Niemców i Warmiaków, Mazurów, Wilniuków oraz przedstawicieli grup, które na Warmii osiedliły się po wojnie. W książce ukazany został dramat ludności niemieckiej, która musiała opuścić swoje rodzinne miasto.



KALININGRAD, MOJA MIŁOŚĆ. DWA POKREWNE ESEJE PODRÓŻNE

Andrzej Mencwel

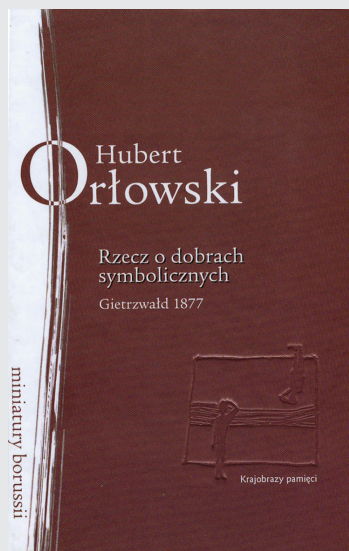
Cykl: „Krajobrazy pamięci”

Rok wydania: 2003 | Stron: 101 | Oprawa: twarda | Format: 185x125

ISBN: 83-89233-10-X

Cena detaliczna: **6 zł**

Pierwszy esej kulturoznawczy jest pokłosiem podróży autora do Kaliningradu, który ukazuje skomplikowaną przeszłość, a także współczesne paradoksy dawnego Königsberga. Drugi esej to nostalgiczne wspomnienie warszawskiego Targówka.



RZECZ O DOBRACH SYMBOLICZNYCH. GIETRZWAŁD 1877

Hubert Orłowski

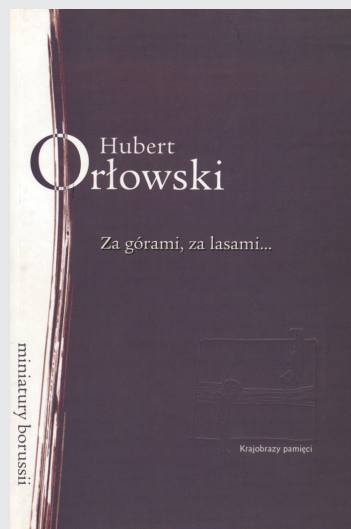
Cykl: „Krajobrazy pamięci”

Rok wydania: 2005 | Stron: 133 | Oprawa: twarda | Format: 185x125

ISBN: 83-89233-21-5

Cena detaliczna: **6 zł**

Na książkę składają się trzy rozdziały. Pierwszy – „Niezbędnik” – zawiera podstawowe informacje dotyczące objawień gietrzwałdzkich. W drugim – „Rzecz o narracji” – autor analizuje mnogość odmian spisywania opowieści na temat wydarzeń roku 1877. Trzeci – „Zmagania symboliczne” – to próba uchwycenia symbolicznego ich kontekstu i znaczenia dla toposu „świętej Warmii”.



ZA GÓRAMI, ZA LASAMI...

O NIEMIECKIEJ LITERATURZE PRUS WSCHODNICH 1863-1945

Hubert Orłowski

Cykl: „Krajobrazy pamięci”

Rok wydania: 2005 | Stron: 100 | Oprawa: twarda | Format: 185x125

ISBN: 83-89233-08-8

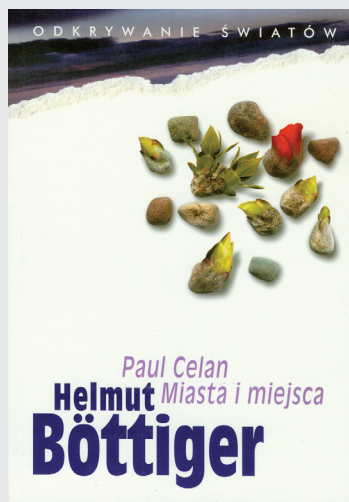
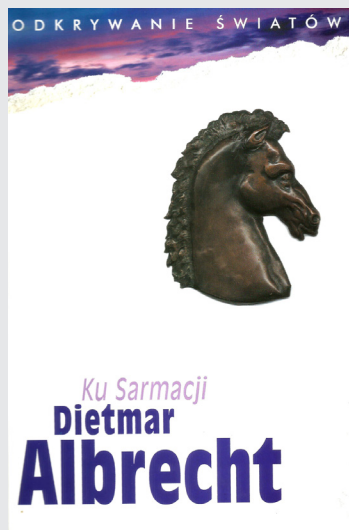
Cena detaliczna: **6 zł**

Autor już wielokrotnie podejmował próby opisanie regionalnej specyfiki literatury Prus Wschodnich przed 1945 rokiem. Tym razem podsumowuje swoje dotychczasowe doświadczenie, nie unika przy tym trudnych pytań i krytycznych ocen.

Seria wydawnicza
ODKRYWANIE ŚWIATÓW

Odkrywanie Mazur, dawnych Prus Wschodnich, aż po magiczne miejsca Wilna i Bukowiny.

Wszystkie publikacje serii łączy jedna idea: próba zrozumienia otaczającego nas świata. W ramach serii opracowano także cykl „Seria nowa”, którego twórcom przyświecała idea przedstawienia w przystępny sposób perspektywy historycznej trudnych stosunków polsko-niemieckich na ziemiach Prus Wschodnich. Autorzy podejmują próbę zrozumienia i krytycznej oceny historii naszego najbliższego zachodniego sąsiada unikając przy tym stereotypów i uproszczeń.



KU SARMACJI. DZIESIĘĆ DNI W PRUSACH. MIEJSCA, TEKSTY, ZNAKI Dietmar Albrecht

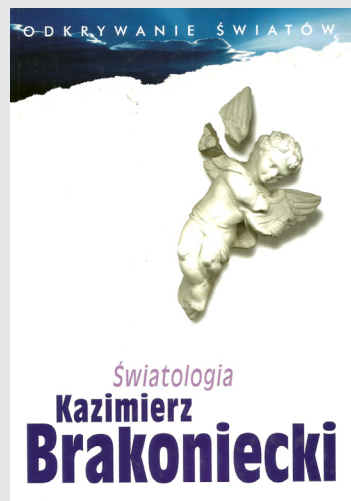
Tłumaczenie: Henryk Sekulski
Rok wydania: 2003 | Stron: 374 | Oprawa: twarda | Format: 210x145
ISBN: 83-89233-02-9
Cena detaliczna: **10 zł**

Książka jest relacją rzeczywistej i wyimaginowanej literackiej podróży do krainy dawnych Prusów i na Litwę. Autor rozpoczyna swoją wędrówkę od Gniezna i ziemi chełmińskiej, by następnie przemierzać krajobrazy m.in. Morąga, Tylży, Mierzei Kurońskiej, Taurogów, literackiej doliny Issy, Wilna i Mazur. Albrecht postrzega krajobraz nie tylko przez pryzmat twórczości Herdera, Wiecherta, Suddermanna, Miłosza i Lenza, ale również wkomponowuje go we współczesny pejzaż przemian kulturowych Polski, Litwy, Rosji i Niemiec.

PAUL CELAN. MIASTA I MIEJSCA Helmut Böttiger

Tłumaczenie: Jakub Ekier
Rok wydania: 2008 | Stron: 130 | Oprawa: twarda | Format: 210x145
ISBN: 83-915690-4-7
Cena detaliczna: **7,50 zł**

Böttiger ukazuje całe bogactwo osobowości Paula Celana (1920-1970), wybitnego poety i austriackiego tłumacza żydowskiego pochodzenia, na tle barwnej kultury Galicji. W poszukiwaniu śladów autora dociera do współczesnych Czerniowiec (obecnie Czerniwczy), gdzie *leży źródło jego pisarstwa, gdzie żyli ludzie i książki, w dawnej prowincji monarchii habsburskiej, prowincji dotkniętej utratą historii*. Odwiedza Bukareszt, Wiedeń i Paryż, opisuje losy poetek Ingeborg Bachmann i Nelly Sachs – wszystko po to, aby odkrywać ciągle na nowo *nieskończoność tego, co czysto śmiertelne i daremne*.



ŚWIATOLOGIA

Kazimierz Brakoniecki

Rok wydania: 2001 | Stron: 239 | Oprawa: twarda | Format: 210x145

ISBN: 83-913377-2-3

Cena detaliczna: **7,50 zł**

„Światologia” jest kontynuacją poprzedniej książki zatytułowanej „Światowanie” (po warminsku światować znaczy „żyć”), której bohaterką była kraina Warmii i Mazur. Tym razem akcja toczy się w Wiedniu. Pobyt w tym mieście stał się znakomitą okazją dla autora do snucia osobistej refleksji o Europie, Polsce, o historii, sztuce i samym życiu w cieniu mijającego właśnie XX stulecia. „Światologia” to oryginalna odmiana dziennika podróży, dziennika prywatnego oraz dziennika metafizycznego.



DZIENNIK MOJEJ PODRÓŻY Z ROKU 1769

Johann Gottfried Herder

Tłumaczenie: Magdalena Kurowska

Rok wydania: 2000 | Stron: 140 | Oprawa: twarda | Format: 210x145

ISBN: 83-915690-8-X

Cena detaliczna: **7,50 zł**

Jest jedną z niewielu nietłumaczonych na język polski prac pochodzącego z Morąga Johanna Gottfrieda Herdera. Wybitny filozof odkrywa w nim swoją nowatorską koncepcję uniwersalnej idei łączącej koncepcje pedagogiczne i konstytucyjno-państwowe. W „Dzienniku...” Herder zawarł swe nowatorskie spojrzenie na epokę oświecenia, na społeczeństwa i państwa oraz problemy szkolnictwa. Opis ten jest uzupełniony odkrywaniem nowych krajobrazów i przestrzeni kulturowych.



WYWOŁANE Z PAMIĘCI

Piotr Lachmann

Rok wydania: 2000 | Stron: 159 | Oprawa: twarda | Format: 210x145

ISBN: 83-913377-1-5

Cena detaliczna: **10 zł**

Zbiór esejów i szkiców niemiecko-polskiego poety, eseisty, autora słuchowisk radiowych i tłumacza, które tworzą wspólne pole narracji, skupionej wokół problematyki pogranicza, dwujęzyczności, Heimat. Autor „wywołuje z pamięci” osoby, miejsca i zdarzenia. W poetyckiej projekcji paradoksalnego niemiecko-polskiego losu indywidualne doświadczenie przetwarza się w ogólnoeuropejskie. Bohaterem książki jest sama pamięć. Autor dokonuje jej wiwisekcji, by uwolnić się od XX wiecznych urazów.



WARMIA Z ODDALI. ODPOMINANIA

Hubert Orłowski

Rok wydania: 2000 | Stron: 159 | Oprawa: twarda | Format: 210x145

ISBN: 83-913377-1-5

Cena detaliczna: **11 zł**

Autor, wybitny znawca literatury niemieckojęzycznej XX wieku, „odpomina” przeszłość swoją, rodziny, wsi, Warmii - korzystając obficie z relacji matki. Jest równocześnie chłopcem z Podlejk, namiętym pożeraczem książek, ministrem z gietrzwałdzkiego kościoła i europejskim uczonym, który patrzy na przeszłość z perspektywy badacza. Książka jest tym samym autobiograficzną próbą przedstawienia polsko-niemieckiego pogranicza.



KSIĘGA MAZUR

Fritz Skowronnek

Tłumaczenie: Anna Jachimiak

Rok wydania: 2002 | Stron: 218 | Oprawa: twarda | Format: 210x145

ISBN: 83-89233-00-2

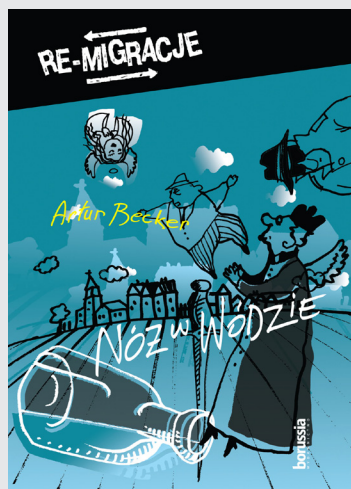
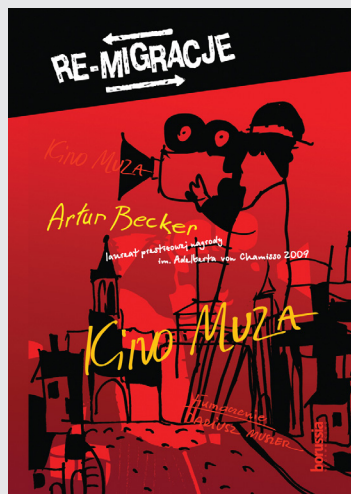
Cena detaliczna: **12,50 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Książka popularnego w okresie międzywojennym niemieckiego pisarza, który wywodził się z Mazur – jest w jego twórczości książką „graniczną”, gdzie „mazurski” wizerunek Mazur, przeplata się z rosnącą arogancją wobec sąsiadów, głównie Polaków. Powyższa wersja uzupełniona została o inne teksty, wśród których szczególnym rarytasem jest spolszczona wersja jednego z mazurskich opowiadań. Nie znając Skowronka, nie odkrylibyśmy ważnej sfery mentalnego i obyczajowego świata Mazurów.

RE-MIGRACJE

Seria wydawnicza
RE-MIGRACJE

Prezentuje utwory pisarzy tworzących w języku niemieckim, lecz wywodzących się spoza niemieckiego kręgu kulturowego. Jest to karta literatury „emigracyjnej” niemal zupełnie nieznana w Polsce. Ten aspekt wielokulturowości stanowi swoiste remedium na osvajanie obcości – opisaną i doświadczoną.



KINO MUZA

Artur Becker

Tłumaczenie: Dariusz Muszer

Rok wydania: 2008 | Stron: 191 | Oprawa: twarda | Format: 150x217

ISBN: 978-83-89233-52-3

Cena detaliczna: **17 zł**

Powieść Kino Muza jest pierwszą publikacją prozy Beckera w języku polskim. Przedstawia los bohatera na rozdrożu: między miasteczkiem Bartoszyce i niemiecką Bremą. Powieść stanowi portret pokolenia, które musiało dokonać wyboru między kolaboracją z władzą komunistyczną a „wolnością” na zachodzie. Jest to również portret miasta na prowincji, które ma za sobą powikłaną historię, a przed sobą nadciągające przemiany...

NÓŻ W WÓDZIE

Artur Becker

Tłumaczenie: Joanna Demko, Magdalena Żółtowska-Sikora

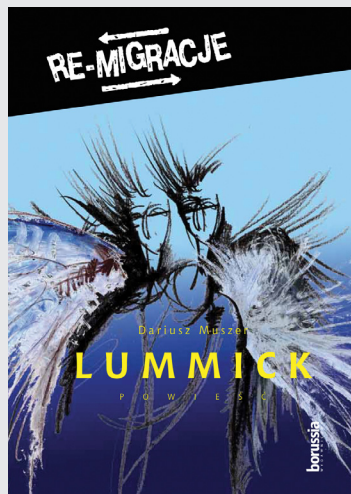
Rok wydania: 2013 | Stron: 256 | Oprawa: twarda | Format: 150x217

ISBN: 978-83-89233-76-9

Cena detaliczna: **17,50 zł**

„Nóż w wodzie. Pieśń o topielcach” jest historią emigranta powracającego w rodzinne strony po ponad dwudziestu latach. Bohater przybywa do małej warmińskiej wioski Wilimy nad brzegiem jeziora Dadaż, gdzie odnajduje reinkarnację swej dawnej miłości, spotyka zarówno żywych przyjaciół, jak i duchy zmarłych. Magia przyrody, bezwzględność historii, komiczność i tragizm codziennych sytuacji – te i inne elementy jednoczą wartko opowiedzianą narracją

Artur Becker, jest jednym z najbardziej znanych niemieckojęzycznych pisarzy pochodzenia polskiego. Jego utwory akcentują bliskie związki polsko-niemieckiego obszaru kulturowego w uderzająco poetycki sposób. Członek niemieckiego PEN-Clubu oraz laureat prestiżowej nagrody im. Adolberta von Chamisso za całokształt twórczości w roku 2009.



LUMMICK

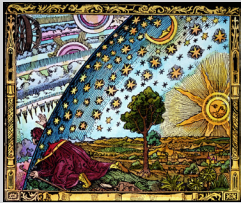
Dariusz Muszer

Rok wydania: 2009 | Stron: 204 | Oprawa: twarda | Format: 150x217

ISBN: 978-83-89233-54-7

Cena detaliczna: **17 zł**

Narratorem powieści „Lummick” jest polski emigrant mieszkający w Hanowerze, chwytający się pracy w różnych zawodach i piszący do szuflady. Pewnego dnia o trzymuje on nietypową propozycję: ma udać się do Polski, do przygranicznego miasteczka Rzepin, by tam odszukać ślady tajemniczego pisarza Stefana Lummicka. Ta na poły detektywistyczna powieść o mistyfikacji literackiej jest napisana wartkim językiem. Traktuje o zwykłych ludziach i ich losach na pograniczu polsko-niemieckim.



ODKRYWANIE ŚWIATÓW
seria nowa

Seria wydawnicza
ODKRYWANIE ŚWIATÓW
SERIA NOWA



PRZYPADKI GRANICZNE. POLACY I NIEMCY

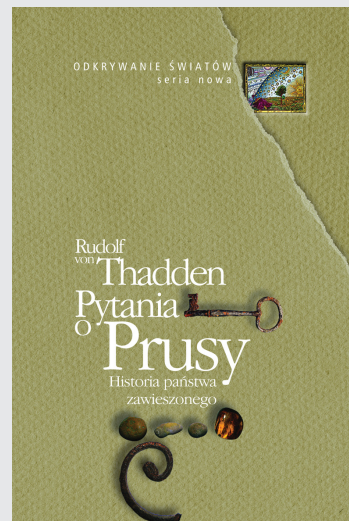
Peter Haffner

Rok wydania: 2005 | Stron: 268 | Oprawa: twarda | Format: 210x150

ISBN: 83-89233-20-7

Cena detaliczna: **17 zł**

24 rozdziały, 24 miejsca przygraniczne. Od Zgorzelca po Świnoujście. Autor, Szwajcar, odbywa podróż wzdłuż polsko-niemieckiej granicy, od trójkąta trzech państw na południu aż do Bałtyku. O przebiegu trasy decydował przypadek. Haffnera interesują, jak sam to określił, „sensacje codzienności”. Każdy rozdział to opis małych światów, tego, czego nie ma w żadnych przewodnikach dla turystów. Autor przedstawia również w przystępny sposób perspektywę historyczną trudnych stosunków polsko-niemieckich na tych ziemiach, nie ocenia, ukazuje postawy ludzi, stara się ich zrozumieć. Książka zdobyła duże uznanie czytelników niemieckojęzycznych.



PYTANIA O PRUSY. HISTORIA PAŃSTWA ZAWIESZONEGO

Rudolf von Thadden

Tłumaczenie: Agnieszka Krzemińska, Bartosz Nowacki

Rok wydania: 2004 | Stron: 164 | Oprawa: twarda | Format: 210x150

ISBN: 83-89233-15-0

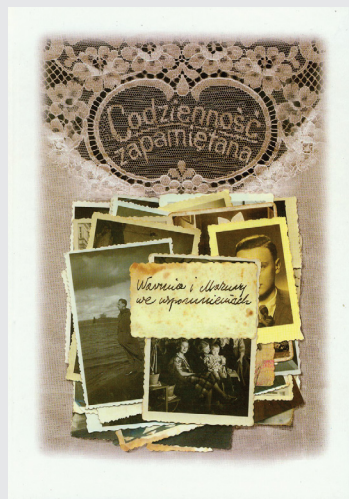
Cena detaliczna: **14 zł** | **OSTATNIE EGZEMPLARZE**

Pierwsza książka Rudolfa von Thaddena – historyka i politologa, współtwórcy i orędownika francusko-niemieckiego pojednania – w języku polskim. Autor próbuje się w niej zmierzyć z niełatwą przeszłością i tradycją państwa pruskiego. Sam – emocjonalnie i rodzinnie związany z Prusami – unika stereotypów i uproszczeń. Jego głos sprzed ponad 20 lat nie traci na aktualności. Autorski tekst wzbogacony obszerną rozmową z publicystą „Polityki” Adamem Krzemińskim jest ważną próbą zrozumienia i krytycznej oceny historii naszego najbliższego zachodniego sąsiada.



Seria wydawnicza
ŚWIADECTWA

„Świadectwa” rejestrują i odtwarzają indywidualne losy ludzi na tle przemian dziejowych. Ukazują nie tylko fakty, ale przede wszystkim historię przeżywaną. Prezentują unikatowe dokumenty, wspomnienia, archiwalia.



**CODZIENNOŚĆ ZAPAMIĘTANA.
WARMIA I MAZURY WE WSPOMNIENIACH**

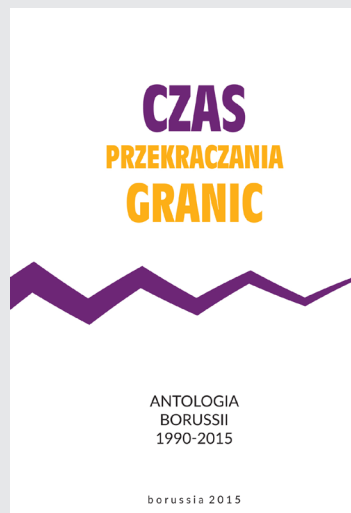
Hans-Jürgen Karp, Robert Traba

Rok wydania: 2004 | Stron: 496 | Oprawa: twarda | Format: 240x170

ISBN: 83-89233-11-8

Cena detaliczna: **24 zł**

Tom obejmuje wspomnienia Polaków, Niemców i Ukraińców dotyczące codzienności przeżywanej w latach czterdziestych i pięćdziesiątych XX wieku na Warmii i Mazurach. Jego bohaterem są zindywidualizowane losy ludzkie oraz pamięć, która utrwaliła je z perspektywy ponad półwiecza.



**CZAS PRZEKRACZANIA GRANIC
ANTOLOGIA BORUSSII 1990-2015**

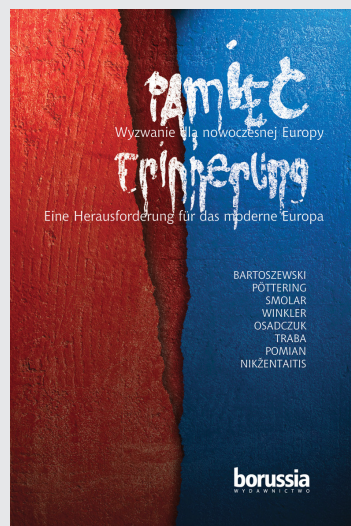
Kazimierz Brakoniecki, Iwona Liżewska, Robert Traba

Rok wydania: 2015 | Stron: 669 | Oprawa: twarda | Format: 163 × 234

ISBN: 978-83-7982-151-8

Cena detaliczna: **22,50 zł**

W roku 2015 przypadło 25-lecie działalności Stowarzyszenia Wspólnota Kulturowa Borussia. Z tej okazji, wraz z Narodowym Centrum Kultury, wydano antologię tekstów, które istotnie wpłynęły na kształt i działalność Stowarzyszenia. Publikacja składa się z trzech części. Pierwszą stanowią teksty publicystyczne i literackie dotyczące m.in. zagadnień regionalizmu, tożsamości, dziedzictwa i krajobrazu kulturowego. Kolejna to leksykon – wybór najważniejszych pojęć, które symbolicznie organizują ważne dla Borussii idee m.in. Atlantyda Północy, Dom Mendelsohna, Otwarty regionalizm, Światologia. Ostatnia część to kalendarium, w którym ujęto najważniejsze wydarzenia z ćwierćwiecza działalności Stowarzyszenia.



**PAMIĘĆ. WYZWANIE DLA NOWOCZESNEJ EUROPY/
ERINNERUNG. EINE HERAUS-FORDERUNG FÜR DAS MODERNE EUROPA**

Robert Traba

Rok wydania: 2008 | Stron: 276 | Oprawa: twarda | Format: 165x240

ISBN: 978-83-89233-43-1

Cena detaliczna: **18 zł**

„Pamięć. Wyzwanie dla nowoczesnej Europy” to książka dialogu, który prowadzą intelektualiści z Polski, Niemiec, Litwy... Zasadniczym trzonem publikacji są rozmowy na temat „wspólnej historii”, roli i miejsca Warmii i Mazur we współczesnej Europie, a także rozważania o wartościach europejskich, roli Unii Europejskiej, „geografii pamięci”, zależności pomiędzy pamięcią zbiorową i zjawiskiem krajobrazu kulturowego, czy też o samym pojęciu narodu politycznego. Wśród autorów znajdziemy m.in. teksty Roberta Traby, Krzysztofa Pomiana, Hansa-Gerta Pötteringa, Heinricha Augusta Winklera, Bohdana Osadczuka. Ważnym elementem publikacji jest dialog-debata o warmińsko-mazurskiej tożsamości, problemie wschodniopruskiego dziedzictwa i relacji między „wypędzonymi”, a „przypędzonymi”. W rozmowie wzięli udział: Norbert Kasperek, Mieczysław Jackiewicz, Iwona Liżewska, Ryszard Górecki oraz Adam Sierżputowski.

POZA SERIAMI:
PARTNERSKIE PROJEKTY
WYDAWNICZE



**SZTYNORT. UTRACONE DZIEDZICTWO CZY SZANSA NA OCALENIE?
KONSERWACJA I ZAGOSPODAROWANIE PAŁACU W SZTYNORCIE
– WSPÓLNA POLSKO-NIEMIECKA INICJATYWA. MATERIAŁY Z KONFERENCJI
– OLSZTYN, 5-6 LISTOPADA 2008**

Iwona Liżewska

Rok wydania: 2008 | Stron: 108 | Oprawa: miękka | Format: 165x230

ISBN: 978-83-89233-58-5

Cena detaliczna: **6 zł**

Niniejszy tom materiałów pokonferencyjnych zawiera druk wystąpień prelegentów – konserwatorów zabytków, historyków i przedstawicieli fundacji zainteresowanych ocaleniem pałacu w Sztynorcie. Referaty prezentują historyczne i kulturowe znaczenie zabytku w kontekście regionu i polsko-niemieckiego dziedzictwa kulturowego. Celem uczestników konferencji było zainicjowanie i wdrożenie wspólnego rozwiązania dla uratowania i dalszego wykorzystania pałacu. Zgromadzeni przyjęli także Memorandum „Ratujmy Sztynort!”. Rok później, 30 listopada 2009 r. właściciel zabytku w Sztynorcie, firma Tiga Yacht & Marina podarowała budynek Polsko-Niemieckiej Fundacji Ochrony Zabytków Kultury, która pragnie przywrócić pałacowi dawną świetność.